

Así mienten!

Así se miente en Londres:

El «Völkischer Beobachter» publicó en su número del 6 de julio de 1941 una ilustración sacada en Lemberg por un reportero de guerra alemán y que representa a una mujer joven, en actitud de profunda desesperación por el bestial asesinato de un allegado suyo, perpetrado por la GPU, en el patio de la Checa de Lemberg. (Véase abajo, a la derecha.)

Esta misma ilustración fué luego objeto de una artera apropiación por parte de la revista londinense «The Illustrated London News» la cual la publicó en su número del 30 de agosto de 1941 bajo el epígrafe siguiente, que tergiversa completamente la realidad del hecho:

«Los horrores del nuevo sistema. Mujeres rusas llorando ante los cadáveres de sus respectivos maridos, cruelmente ajusticiados por los alemanes.» Recurriendo a tales artimañas, se trata en Inglaterra de atribuir mentidamente a las fuerzas armadas alemanas las atrocidades cometidas por los bolcheviques.

Londres vive de la mentira



La mentira

Así se miente en Moscú:

Soldados alemanes encontraron la hoja volante, reproducida al margen, que ostenta la fotografía del suboficial alemán Siegfried Günther, pretendido desertor, así como una arenga apócrifa del mismo, dirigida a sus camaradas, por la que les incita a pasarse igualmente a las filas del ejército rojo.

La verdad es, no obstante, que al ocurrir esto, el suboficial Günther continuaba sin novedad y como siempre luchando en las filas alemanas.

¿Como había sido posible perpetrar falsificación tan villana? En el curso de un encuentro con tropas soviéticas, al suboficial Günther se le habían extraviado sus papeles de identidad (junto con la foto). Estos papeles fueron luego encontrados por los soviets, los cuales, a mano de ellos, podían así cometer el abuso que supone la asquerosa lechería de referencia.

En 2 de septiembre habló el suboficial Günther ante representantes de la prensa extranjera en Berlín, así como también ante el micrófono de la emisora alemana del extranjero. Quedó por ello puesto de manifiesto una vez más, a la faz del mundo, el espíritu de absoluta mentira que informa la propaganda soviética.

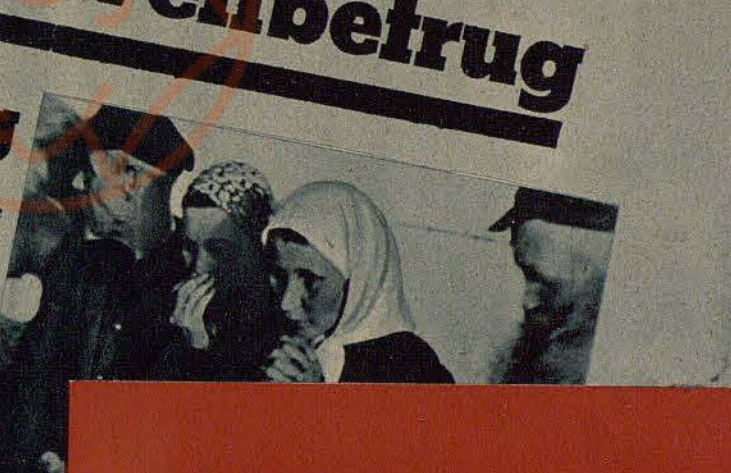
Moscú queda aplastado por la verdad

Mord und Terror – Schmutz und Elend Der deutsche Soldat erlebt den bolschewistischen Weltbetrug Die Bluthölle von Lemberg

La verdad



Den fanatischen Widerstand der sprunghaftesten bolschewistischen Heere zerbrechend, hat die deutsche Wehrmacht die Tore der Sowjetunion aufgeschlossen. Mit eigenen Augen sieht der deutsche Soldat hinter sich auf eine hölliche Wirklichkeit, die sich bisher hinter einer chinesischen Mauer sozialistischer Propaganda verborgen hielt. Was die weitaus immer wieder jüngsten des deutschen Volks, dann dem verbildeten Vorzeichen, was die Nationalsozialisten, die die Volksgenossen bisher als ein repressives System der Nationalsozialistischen Handlungen über 100 Millionen Menschen; er ist in seinem hemmungslosen Angriffswillen eine tödliche Bedrohung der gesamten menschlichen Kultur.



LESSEN UND WEITERGEBEN

Im Namen des Führers und Obersten Befehlshabers der Wehrmacht

VERFÜHRUNG DER KRIEGSGEISSEN

AUSGEZEICHNET

SOLDATEN UND OFFIZIERE!

Helfen, denn die höchste Auszeichnung verbleibt noch, also die besten Leute der deutschen Wehrmacht, nach zurecht und naturnotwendig zu führen, die nicht mit dem Unmenslichen des Bolschewismus zu tun haben, sondern mit der Freiheit des deutschen Volks!

Unter Heilmann wird von niemandem bedacht. Was also: Eine Niederlage wird auf eine Niederlage folgen und seine Helfer werden sich zu töten, die die besten Leute der deutschen Wehrmacht, nach zurecht und naturnotwendig zu führen, die nicht mit dem Unmenslichen des Bolschewismus zu tun haben, sondern mit der Freiheit des deutschen Volks!

ABWAND STURZT!

FÜR EIN FREIES DEUTSCHLAND, FÜR DAS VOM JOCH DES FASCHISMUS BEFREITE DEUTSCHE VOLK!

Siegfried GÜNTHER, Obergefreiter des 8. Panzerregiments 36, Ausgeschiedener mit dem Eisernen Kreuz 2. Klasse.

1940.

Hé aquí la lamentada hoja volante de los soviets, que había de socavar la moral de los soldados alemanes.

La verdad



Retrato del suboficial Günther, sacado el día 2 de septiembre en Berlín, donde, ante el micrófono y ante los correspondientes de la prensa, relata cómo se le habían extraviado sus papeles.

Tausende von GPU-Opfern allein in Lemberg

Ein Bild des Grauens: Leichen der ermordeten Ukrainer im Hof des Gebäudes, das die GPU als Gefängnis benutzt.



Die Stätte des GPU-Mordterrors in Lemberg

Das Gebäude ist im Innern zusammengebrochen, so daß es nicht mehr als Gefängnis benutzt werden kann.



Die Stätte des GPU-Mordterrors in Lemberg

Das Gebäude ist im Innern zusammengebrochen, so daß es nicht mehr als Gefängnis benutzt werden kann.



Für den Pressegebrauch!

Prop.-Nr. 691 Archiv-Nr. 160/27

Bildbericht: Fremke Text: Be/Rs

Ort: Lemberg Datum: 1.7.41

Text: Lemberg nach der Einnahme.

In dem GPU-Gefängnis von Lemberg wurden 2-3000 Ukrainer von den Sowjets hingerichtet. Erregende Szenen spielen sich in der Bevölkerung ab.

Freigegeben für Presse- und Foto-Verwendung

H.H.

5. Juli 1941

Eintrag: Bildpresse-Archiv

La ilustración original del reportero de guerra alemán: a la izquierda, el anverso; a la derecha, el reverso. El reverso demuestra de modo convincente, el origen de la ilustración. La flecha roja hacia la izquierda señala la reproducción de esta ilustración por el rotativo alemán; la que señala a la derecha hacia arriba, revela la falsificación cometida en Londres.